

No. 7310. VIENNA CONVENTION ON
DIPLOMATIC RELATIONS. DONE AT
VIENNA ON 18 APRIL 1961¹

OBJECTION to the reservations made upon
accession by Saudi Arabia²

Notification received on:

23 June 1981

BULGARIA

The objection reads as follows:

“The Government of the People’s Republic of Bulgaria does not consider itself bound by the reservation made by the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on its accession to the Vienna Convention on Diplomatic Relations regarding the immunity of the diplomatic bag and the right of the competent authorities of the Kingdom of Saudi Arabia to demand the opening of the diplomatic bag and, in case of refusal on the part of the diplomatic mission concerned, its return.

It is the understanding of the Government of the People’s Republic of Bulgaria that the reservation thus made is in violation of article 27, para. 4, of the 1961 Convention on Diplomatic Relations.”

Registered ex officio on 23 June 1981.

N° 7310. CONVENTION DE VIENNE
SUR LES RELATIONS DIPLO-
MATIQUES. FAITE À VIENNE LE
18 AVRIL 1961¹

OBJECTION aux réserves formulées lors de
l’adhésion par l’Arabie saoudite²

Notification reçue le :

23 juin 1981

BULGARIE

L’objection se lit comme suit :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie ne se considère pas lié par la réserve faite par le Gouvernement du Royaume d’Arabie saoudite dans son instrument d’adhésion à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques en ce qui concerne l’immunité de la valise diplomatique et le droit qu’auraient les autorités compétentes du Royaume d’Arabie saoudite d’exiger l’ouverture de la valise diplomatique et, en cas de refus de la part de la mission diplomatique concernée, d’ordonner le renvoi de ladite valise.

De l’avis du Gouvernement de la République populaire de Bulgarie, cette réserve constitue une violation du paragraphe 4 de l’article 27 de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques de 1961.

Enregistré d’office le 23 juin 1981.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 95; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 7 to 14, as well as annex A in volumes 905, 939, 940, 942, 943, 949, 950, 958, 973, 982, 985, 987, 988, 1021, 1028, 1031, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1043, 1051, 1053, 1055, 1056, 1057, 1058, 1060, 1061, 1066, 1074, 1078, 1088, 1090, 1092, 1098, 1102, 1110, 1130, 1137, 1139, 1140, 1141, 1147, 1155, 1161, 1197, 1198, 1202, 1207, 1213, 1223 and 1225.

² *Ibid.*, vol. 1213, No. A-7310.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 500, p. 95; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 7 à 14, ainsi que l’annexe A des volumes 905, 939, 940, 942, 943, 949, 950, 958, 973, 982, 985, 987, 988, 1021, 1028, 1031, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1043, 1051, 1053, 1055, 1056, 1057, 1058, 1060, 1061, 1066, 1074, 1078, 1088, 1090, 1092, 1098, 1102, 1110, 1130, 1137, 1139, 1140, 1141, 1147, 1155, 1161, 1197, 1198, 1202, 1207, 1213, 1223 et 1225.

² *Ibid.*, vol. 1213, n° A-7310.